

korky
QuietFILL Platinum®
 Need: Bucket, Pencil
 May need: Wrench
 À utiliser : Seau, Crayon
 À utiliser, au besoin : Clé
 Nécessaire: Cubeta, Lápiz
 Necesita: Llave de tuercas

Scan for install video
 Recherchez une vidéo sur l'installation
 Escanee para ver un video de instalacion

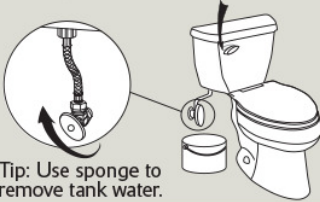


www.korky.com/528MP.html

Required
 Nécessaire / Obligatorio
 Metal clip
 Attache en métal / Sujetador de metal
 Mounting nut
 Ecrou de montage / Tuerca de montaje
 Refill Adjuster
 Dispositif de réglage du remplissage / Ajustador de llenado
 Tube
 Tuyau / Tubo

May be left over
 À laisser de côté, au besoin. / Puede sobrar.
 Black clip
 Attache noire / Sujetador negro
 Tamper proof accessory
 Ecrou d'accouplement / Llave a prueba de forcejeos

1 a) Turn off water supply. Flush to drain water. Place bucket.



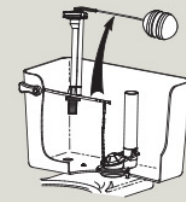
Tip: Use sponge to remove tank water.

b) Disconnect water supply. Remove mounting nut. May need wrench.

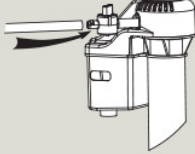


Tip: Water will be in the supply line.

c) Remove old valve.

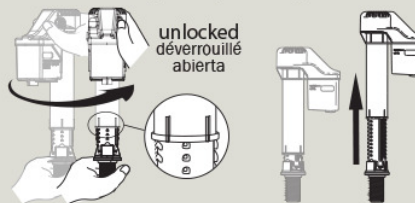


2 a) Attach tube.



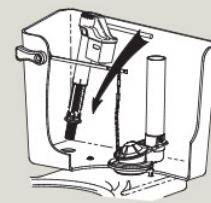
Tip: Run tube under warm water for easier install.

b) Twist upper half of valve counter clockwise to unlock and pull up to fully extend.

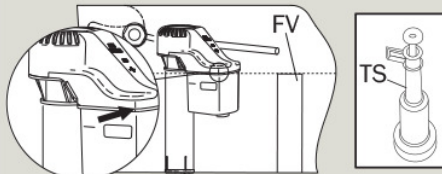


unlocked
dévrouillé
abierta

c) Place valve in tank.

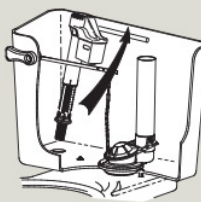


3 a) Press down until corner of silver cover and top of flush valve (FV) line up.



Tip: If tower style flush valve (TS), match fill valve water line to water line marked in tank (stain line).

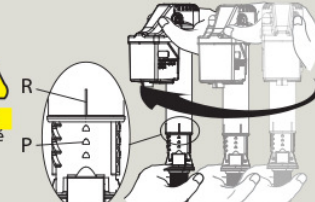
b) Remove valve.



c) Twist upper half of valve clockwise to lock (snap). Rib (R) lines up with pegs (P). Keep locked.

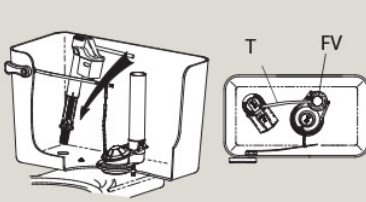


locked
verrouillé
cerrada

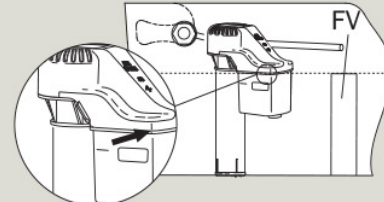


LOCK - twist (snap)
 Tournez pour le
 VERROUILLER
 (l'endercher)
 CIERRE con un giro
 (a presión)

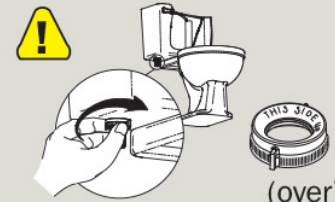
4 a) Place locked valve in tank so refill tube (T) has direct path to flush valve (FV).



b) Verify corner of silver cover and top of flush valve (FV) line up.



c) Install mounting nut. Hand tighten only, beveled side up.



(over)
 tournez sobre

Le Français

- 1 a) Fermez l'alimentation en eau. Placez le seau. Actionnez la chasse d'eau. Enlevez l'eau restante à l'aide d'une éponge. b) Coupez l'alimentation en eau. Retirez l'écrou de montage. Utilisez une clé, au besoin. Conseil: l'eau sera dans la ligne d'alimentation. c) Retirez la vieille soupape.
- 2 a) Fixez le tube. Conseil: passez le tube sous l'eau chaude pour faciliter l'installation. b) Tournez le dessus de la nouvelle soupape dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller, puis tirez-le complètement. c) Placez la soupape dans le réservoir.
- 3 a) Enfoncez-la jusqu'à ce que le coin du couvercle argent et la soupape de chasse (FV) soient alignés. b) Retirez la soupape. c) Verrouillez (enclenchez) la soupape en tournant sa partie supérieure dans le sens des aiguilles d'une montre. Alignez la rainure (R) avec les taquets (P). Garder verrouillé.
- 4 a) Placez la soupape dans le réservoir de façon à ce que le tube de remplissage ait un passage rectiligne à la soupape de remplissage. b) Assurez-vous d'aligner le coin du couvercle argent et soupape de chasse (FV). c) Installez l'écrou de montage. Serrez à la main seulement, le côté biseauté vers le haut.

Resumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Lavelle Industries, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement (l'« acheteur ») que cette soupape de remplissage Korky® QuietFILL Platinum® pour toilette est exempte de défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions d'utilisation normales, pendant une période de cinq ans à partir de la date d'achat. AUCUNE GARANTIE n'est consentie pour les raisons suivantes : la négligence, un usage abusif, anormal ou inapproprié, réutilisation, un accident, l'usure normale, le non-respect des instructions du vendeur, une installation inadéquate (y compris, sans toutefois s'y limiter, le serrage excessif de l'écrou de montage), l'entreposage ou l'entretien, ou bien si le produit entre en contact avec les produits de nettoyage à placer dans le réservoir qui contiennent des produits chimiques forts.

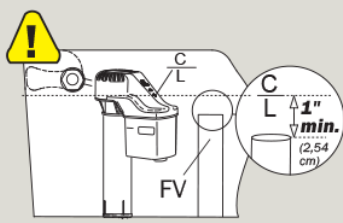
Le texte susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Pour obtenir la version complète de la garantie limitée et de la clause de non-garantie, visitez le www.korky.com. Vous pouvez également vous procurer une copie papier en écrivant au service à la clientèle à l'adresse suivante : 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105, États-Unis.

Español

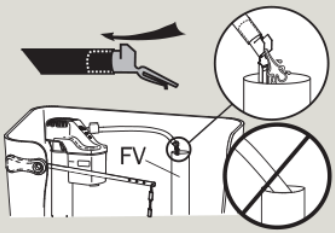
- 1 a) Corte el suministro de agua. Coloque la cubeta. Descargue. Nota: Retire exceso de agua con esponja. b) Desconecte el suministro de agua. Retire la tuerca de montaje. Necesita una llave de tuercas. Nota: Agua estará en línea de suministro. c) Retire la válvula antigua.
- 2 a) Fije el tubo. Nota: coloque tubo bajo agua tibia para facilitar instalación. b) Gire la parte superior de la válvula nueva en dirección contraria a las manecillas del reloj y jale para extender completamente. c) Coloque la válvula en el tanque.
- 3 a) Presione hasta la esquina de la cubierta plateada y descargue la válvula (FV). b) Retire la válvula. c) Gire la mitad superior de la válvula en dirección de las manecillas para cerrar (a presión). La varilla (R) se alinea con las espigas (P). Mantener cerrado.
- 4 a) Coloque la válvula en el tanque de modo que el tubo de recarga tenga un recorrido directo a la válvula para descarga de inodoro. b) Verifique la esquina de la cubierta plateada y descargue la válvula (FV). c) Instale la tuerca de montaje. Apriete a mano solamente, el lado biselado debe estar hacia arriba.

Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías. Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") de la válvula de llenado para inodoro Korky® QuietFILL Platinum® ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento normales durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTÍA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal; reutilizar; uso incorrecto; accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento o instalación (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje) inadecuadas; o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque y que contienen sustancias químicas abrasivas. Le texto susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Esto es solamente un resumen de la Garantía limitada y la Exención de garantías. Una copia completa de la Garantía limitada y la Exención de garantías está disponible en www.korky.com/warranty. Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante el Servicio al cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

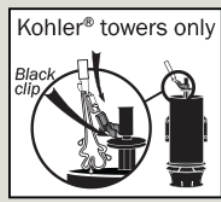
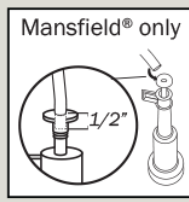
5 a) Confirm critical level (C/L) is 1" above flush valve (FV). Code requirement.
Code requirement.



b) Attach tube to flush valve (FV) with metal clip so water flows into flush valve. Trim tube if kink occurs.

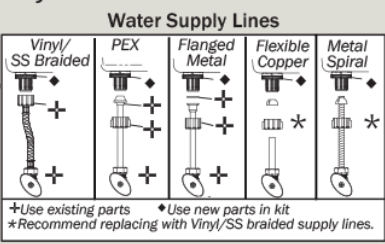
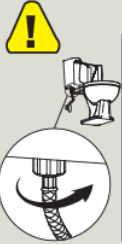


Tip: Hold clip with towel for easier install.

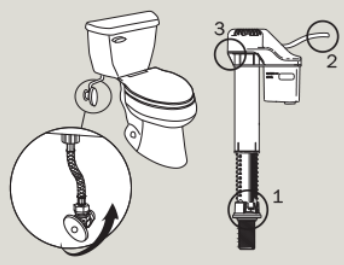


Tip: If tower style flush valve, match fill valve water line to water line marked in tank (stain line).

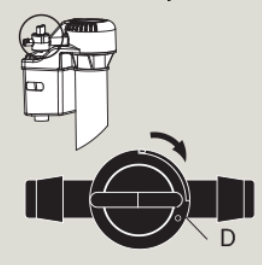
6 a) Connect water supply. Do not use sealant / tape. Hand-tighten only. Parts may be left over.



b) Turn on water supply. Water may flow from 3 areas.



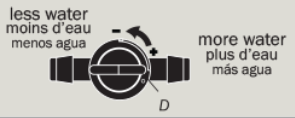
c) Turn refill adjuster dial (D) clockwise to open.



7 a) Flush. Wait 2 minutes for bowl water to settle. Mark water level in bowl with pencil.



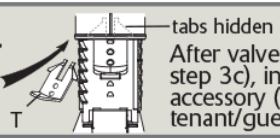
b) Flush toilet
1) If bowl water level reaches pencil mark before tank is finished filling, turn dial counter-clockwise to reduce flow.
2) If bowl water level is below pencil mark once tank is done filling, turn dial clockwise to increase flow.



c) Repeat 7b until bowl water level reaches pencil mark at the same time tank finishes filling.

Congratulations! You have fine-tuned your toilet to use the right amount of water. If hissing occurs, the flapper may be leaking. Shut off the water supply and let the toilet sit for an hour. If the water level drops, you likely need a new flapper. The Korky Ultra™ (100BP) is the best choice for most toilets. For large 3" flush valves, use Korky 3060BP.

Optional: for plumber & property manager use only
After valve is locked (see step 3c), insert tamper proof accessory (T) to prevent tenant/guest tampering.



Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this **Korky QuietFILL Platinum Toilet Fill Valve ("Product")** that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is **NO WARRANTY** in cases of: negligence; abuse; abnormal usage; misuse; reuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, **over-tightening of mounting nut**), storage or maintenance; or **exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products containing harsh chemicals.**

This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. A complete copy of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties is available at www.korky.com. In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

Complete servicing instructions located at www.korky.com/troubleshooting or 1-800-528-3553

Le Français

Mansfield® & Kohler® are registered trademarks of their respective companies.

5 a) Assurez-vous que le niveau critique (C/L) est de 2,54 cm au-dessus de la soupape de chasse (FV) à l'aide de l'attache métallique. Coupez tube s'il s'entortille. Astuce: Enfoncer attache métallique avec du lin pour faciliter l'installation. Conseil: Si vanne de rinçage (TS) est de type tour, faites correspondre conduite d'eau de vanne de remplissage avec conduite d'eau marquée dans réservoir (conduite de détachage).

6 a) Raccordez conduites d'alimentation en eau. N'appliquez pas de scellant ni de ruban. Serrez à main seulement. b) Rétablissez l'alimentation en eau. L'eau provient normalement de trois points. c) Assurez-vous que cadran du dispositif de réglage du remplissage (D) est en position ouverte et tournez-le dans sens des aiguilles d'une montre.

7 a) Actionnez chasse d'eau. Patientez deux minutes temps que mouvement de l'eau dans cuvette cesse. Marquez niveau de l'eau dans cuvette à l'aide d'un crayon. b) Actionnez chasse d'eau. 1) Si niveau d'eau atteint marque avant fin du remplissage, tournez cadran dans sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire débit. 2) Si le niveau d'eau n'a pas atteint la marque une fois le remplissage terminé, tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit. c) Répétez l'étape 7b jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne la marque une fois le remplissage terminé.

Félicitations! Vous avez réglé votre toilette de façon à utiliser une quantité d'eau appropriée. Si vous entendez un sifflement, il se peut que le clapet fuit. Fermez l'alimentation en eau et laissez reposer la toilette pendant une heure. Si le niveau d'eau baisse, vous devez installer un nouveau clapet.

Pour des instructions complètes quant à l'entretien, consultez le www.korky.com/troubleshooting ou composez le 1-800-528-3553.

Facultatif : Pour les plombiers et les gérants d'immeubles seulement. La soupape ce qu'elle se verrouille (consultez l'étape 3c). Insérez l'accessoire inviolable (T) afin de prévenir les manipulations non autorisées. Mansfield® et Kohler® sont des marques déposées de Mansfield et Kohler Co.

Español

5 a) Verifique que marca de nivel crítico (C/L) esté a 2,54 cm por encima descarga válvula (FV). Requisito del código. b) Fije descarga válvula (FV) con un sujetador de metal. Corte tubo si se produce alguna falla. Nota: sujete el clip con una toalla para facilitar la instalación. Nota: Si válvula para descarga de inodoro es estilo torre (TS), haga coincidir línea del agua de válvula de llenado con línea del agua marcada en tanque (línea con mancha).

6 a) Conecte suministro de agua. No utilice sellador o cinta adhesiva. Apriétela sólo con manos. b) Abra suministro de agua. Flujo de agua normal desde 3 áreas. c) Confirme que selector de llenado esté completamente abierto girándolo en dirección contraria a manecillas del reloj.

7 a) Descargue el inodoro. Espere 2 minutos para que el agua de la taza se estacione. Con un lápiz, dibuje una línea en la parte superior del nivel de agua en la taza. b) Descargue el inodoro. 1) Si el nivel del agua en la taza llega a la marca de lápiz antes de que se llene el tanque, gire el selector del ajustador de llenado en dirección contraria a las manecillas del reloj para reducir el flujo. 2) Si el nivel del agua en la taza no llega a la marca de lápiz una vez llenado el tanque, gire el selector del ajustador de llenado en dirección de las manecillas del reloj para aumentar el flujo. c) Repita el paso 7b hasta que el nivel del agua de la taza alcance la marca de lápiz en el mismo momento en que el tanque termine de llenarse.

¡Felicitaciones! Se ha ajustado el inodoro para utilizar la cantidad correcta de agua. Si escucha un silbido, es posible que el tapón tenga una fuga. Cierre el suministro de agua y no utilice el inodoro por una hora.

Las instrucciones de mantenimiento completas se encuentran en www.korky.com/troubleshooting o puede llamar al 1-800-528-3553

Opcional: Solo para ser usado por un administrador de propiedades y un plomero. La válvula en la posición bloqueada (consulte el paso 3c). Coloque el accesorio a prueba de forejeos (T) para evitar la manipulación de un inquilino/invitado.

Mansfield® y Kohler® son marcas registradas de Mansfield y Kohler Co.

